

**DISCOURS PRONONCÉ PAR S. EXC. M. ABDULQAWI AHMED YUSUF, PRÉSIDENT DE LA COUR  
INTERNATIONALE DE JUSTICE, À LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU SOMMET  
«ONE YOUNG WORLD», LE 17 OCTOBRE 2018**

Majesté,  
Excellences,  
Mesdames et Messieurs les ambassadeurs,

«One Young World».

*Nabad. Nabad*

Ce mot signifie «Paix» en Somalie, mon pays natal, où on l'emploie pour saluer chaque personne que l'on rencontre. Dans cet esprit, je vous dis «Nabad» à toutes et à tous.

Bienvenue à la Cour internationale de Justice ou, comme elle est communément appelée, la «Cour mondiale». Bienvenue là où s'écrit la paix entre les nations.

La Cour est l'organe judiciaire principal de l'Organisation des Nations Unies. Elle a pour mission de promouvoir par le droit la paix et la justice entre les nations, et a été créée pour préserver les générations à venir du fléau des guerres qui, par deux fois au XX<sup>e</sup> siècle, ont été cause de tragédies sans précédent.

Il appartient toutefois aussi aux nouvelles générations elles-mêmes de défendre les acquis, le progrès, la stabilité et la prospérité, qui vont de pair avec la paix.

Vous faites partie de ces nouvelles générations. Vous avez la possibilité, le devoir de défendre la paix et la justice. Il vous appartient de jouer un rôle d'ambassadeur en promouvant la primauté du droit entre les nations. N'oubliez jamais les atrocités commises par le passé, l'oppression des peuples, l'extermination motivée par des considérations raciales ou religieuses.

Il existe toujours un risque de recul et de régression, mais vous avez le pouvoir de l'écarter. Vous avez le pouvoir de préserver la primauté du droit afin de perpétuer la paix.

En signant la Charte des Nations Unies, toutes les nations ont renoncé à recourir à la guerre. Elles sont convenues de régler leurs différends de manière pacifique, notamment en faisant appel à la Cour. C'est là le produit des progrès accomplis par l'humanité. Il témoigne de ce que la civilisation peut accomplir, et marque la nécessité de tourner le dos à la violence, aux atrocités et à la barbarie.

Vous avez le pouvoir d'exercer une influence, surtout si vous parlez d'une seule voix, ce que j'appelle de mes vœux. Vous avez le pouvoir de lancer de nouvelles tendances. Vous innovez déjà dans les domaines de la mode, de la musique et de la technique, alors pourquoi ne mettriez-vous pas également cette capacité au service de la paix et de la primauté du droit ? Vous pouvez contribuer à faire mûrir chez vos pairs la volonté de lutter pour la paix. Vous pouvez leur apprendre à ne pas détester ceux qui sont différents, à ne pas revenir aux infâmes pratiques du passé. Vous pouvez leur apprendre à fuir les fauteurs de guerre et à rendre hommage aux artisans de la paix. Vous pouvez encourager ces différentes nations dont vous êtes issus à régler pacifiquement leurs différends, y compris par la voie judiciaire, au lieu de recourir à la violence ou à la force.

Gardez à l'esprit l'ancien proverbe selon lequel «les guerres sont provoquées par ceux qui sont trop vieux pour combattre pour ceux qui sont trop jeunes pour mourir». Œuvrez en faveur de la paix. Aujourd'hui comme demain.

*Nabad gelyo* — allez en paix et créez un monde jeune et uni placé sous le signe de la paix et de la justice.